

65590



SINGLE HANDLE LAVATORY FAUCET

65590

65590



ASME A112.18.1 / CSA B125.1
ASME A112.18.2 / CSA B125.2



LLAVE DE LAVAMANOS DE UNA MANIJAS

65590

65590

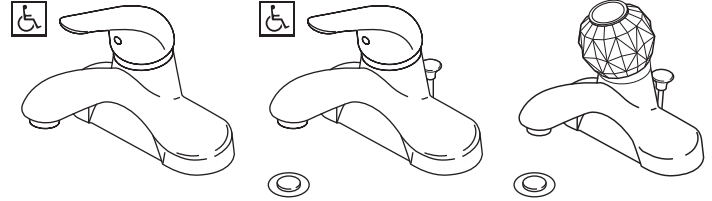
Model/Modelo/Modèle
B510LF/B512LF/B501LF
B5110LF-PPU/B510LF-PPU
Series/Series/Seria

ROBINET À UNE MANETTE POUR LAVABO

65590

65590

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

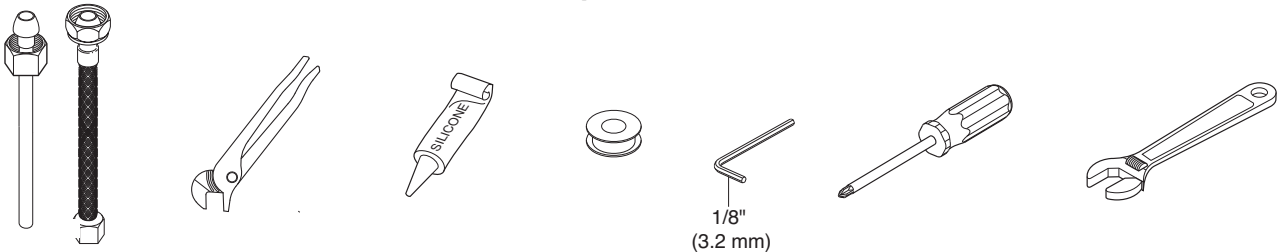


65590

65590

You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin:

65590



65590

65590

For easy installation of your Delta faucet you will need:

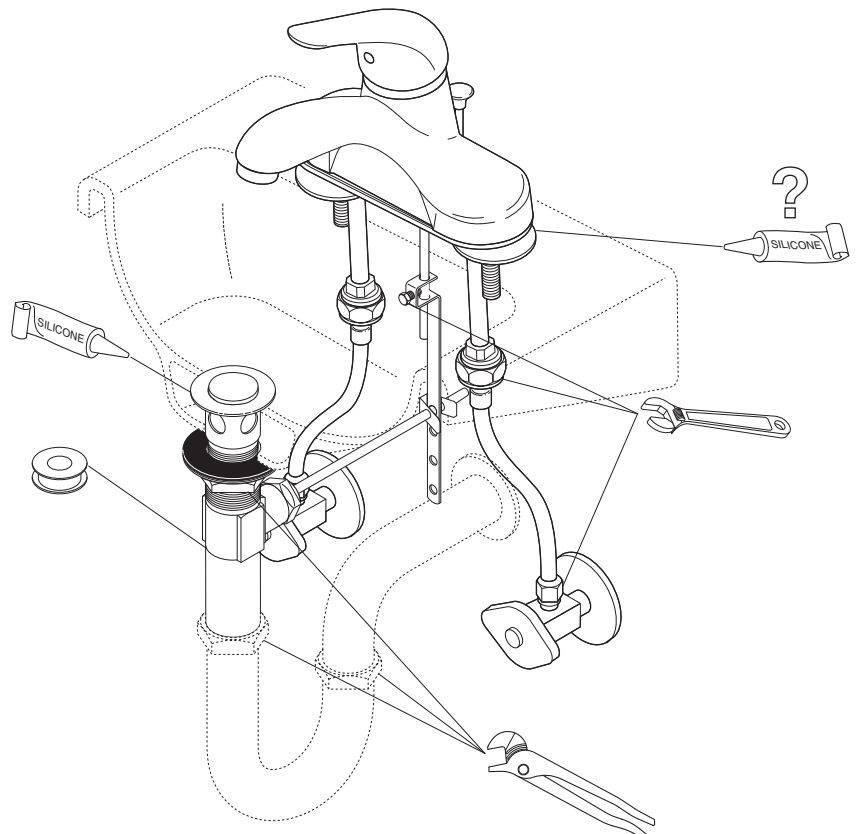
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.

Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon nécessaire de raccordement.



CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

WARNING: SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER and LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER must not be used on the clear knob handles and levers. Use of these cleaners can result in cracked or severely damaged handles. If overspray gets onto the handles, immediately wipe them dry with a soft cotton cloth.

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR

DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2012 Masco Corporation of Indiana

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

ADVERTENCIA: No se puede usar **SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER o LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER** en las manijas transparentes redondos y de palanca. El uso de estos productos pueden resultar en manijas rajados o severamente dañados. Si estos productos caen sobre la manija, séquelo inmediatamente con una toalla de algodón suave.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canadá) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO

COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2012 Masco Corporación de Indiana

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

AVERTISSEMENT: N'employez pas le nettoyant pour salle de bain **Scrubbing Bubbles®** ni le **Nettoyant de Lavabos, de Baignoires et de Carreaux Lysol®** sur les manettes et les poignées sphériques transparentes. Ces produits peuvent faire fissurer les poignées et les manettes ou les abîmer gravement. Si ces poignées ou ces manettes sont aspergées accidentellement par l'un ou l'autre des produits mentionnés, les essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon de coton doux.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une déféciosité de matériel ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road,
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REM-

PLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2012 Division de Masco Indiana

▲ Specify Finish

Especifique el Acabado

Précisez le Fini

RP41661
Knob Handle w/Button, Screw, Connector and Set Screw
Perilla con Botón, Tornillo, Conector y Tornillo de Ajuste
Manette Sphérique avec Bouton, Vis et Vis de Calage

RP42986 ▲
Handle w/Set Screw and Button
Perilla con Tornillo de Ajuste y Botón
Manette avec Vis et Bouton

RP44123 ▲
Repair Kit
Equipo/Herramientas para reparaciones
Kit de réparation

RP42847 ▲
Lift Rod
Barra de Alzar
Tige de Manoeuvre

1 Adjusting Ring
Anillo de Ajuste
Anneau de Réglage

3 Ball Assembly
Ensamble de la Bola
Rotule

2 Seats & Springs
Asientos y Resortes
Sièges et Ressorts

RP72289 ▲
Lift Rod Hole Cover
Cubierta para la Barra de Alzar
Couverture pour le trou de Tige de Manoeuvre

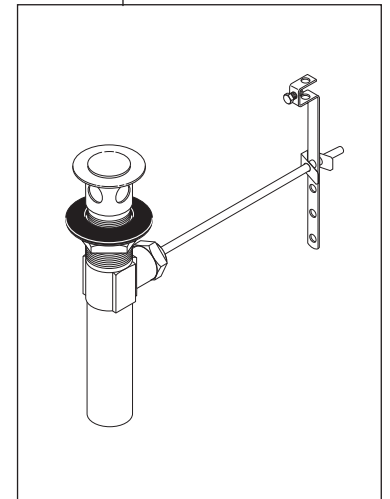
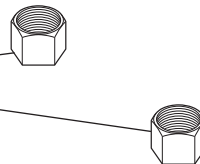
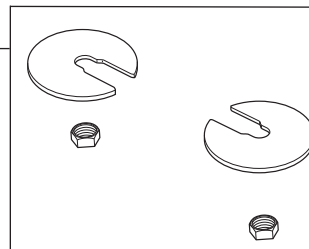
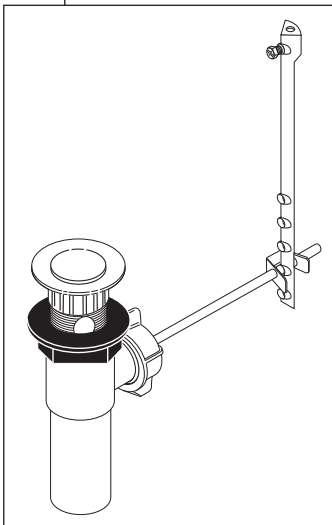
4 **RP61340 ▲**
Aerator
Aireador
Aérateur

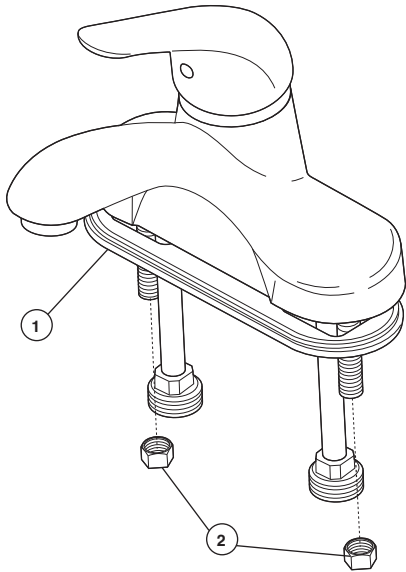
RP26533 ▲
Metal Pop-Up Assembly Less Lift Rod
Ensamble de Metal del Desagüe Automático Menos la Barra de Alzar
Renvoi Mécanique en Métal Sans la Tige de Manoeuvre

RP62472
Plastic Pop-Up Less Lift Rod
Desagüe Automático de Plástico Menos la Barra de Alzar
Renvoi Mécanique en Plastique Sans la Tige de Manoeuvre

RP44122
Mounting Washers & Nuts
Arandelas de Montaje y Tuercas
Rondelles et Écrous

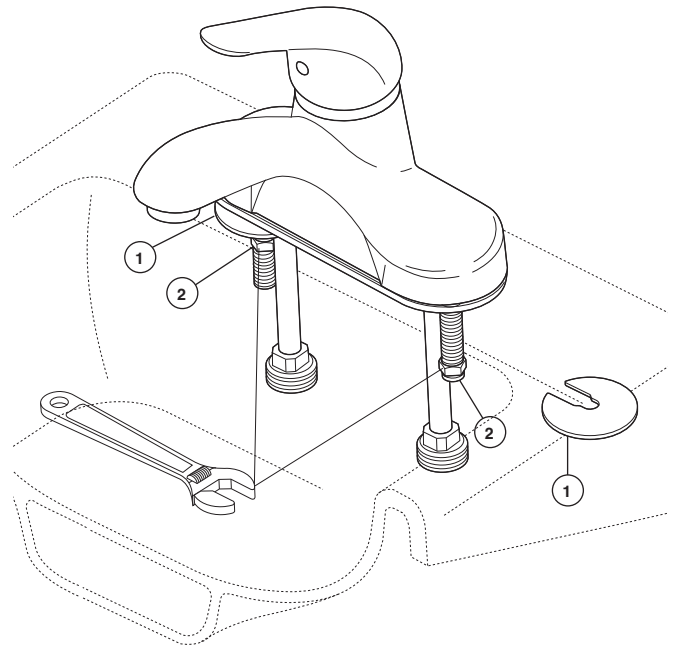
RP5404
Coupling Nuts
(Not provided in some models)
Tuercas de Acoplamiento
(No proporcionado en algunos modelos)
Écrous de Raccordement
(Non fourni dans quelques modèles)



1**1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.**

Place gasket (1) on bottom of new faucet. Assemble nuts (2) to studs. Place faucet through mounting holes in sink.

Option: If sink is uneven, use silicone under the gasket.

2**2. Slide washers (1) in place under sink and between nuts, with slotted openings around tubes. Secure faucet to sink by tightening nuts (2) with a wrench.**

Continue to either step 3 metal pop-up installation or step 4 plastic pop-up installation. If your model does not have a pop-up skip to step 5.

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Coloque el empaque (1) en la parte inferior de la llave. Ponga juntos las tuercas (2) con los pernos. Coloque la llave de agua a través de los agujeros de instalación en el fregadero.

Opción: Si el lavamanos está desnivelado, utilice silicón debajo del empaque.

2. Deslice la arandela (1) hasta su sitio debajo del lavamanos y entre los separadores, con las ranuras alrededor de las tubificaciones. Coloque las arandelas de montaje y las tuercas (2) en los pernos de la llave.

Consulte con los pasos 3 para la instalación del desagüe automático o los pasos 4 para la instalación del desagüe plástico automático. Si su modelo no tiene desagüe automático continúe con el paso 5.

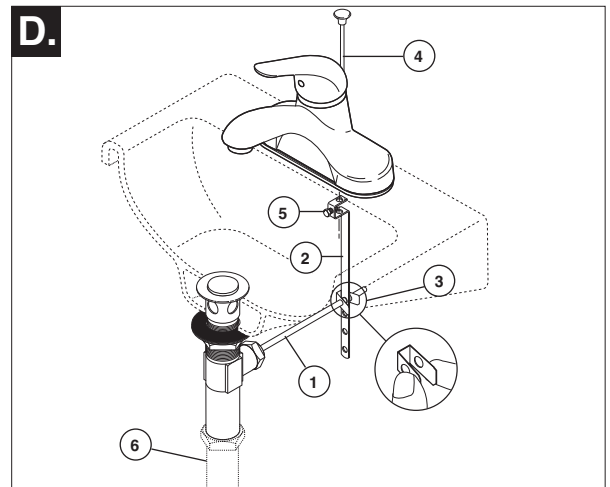
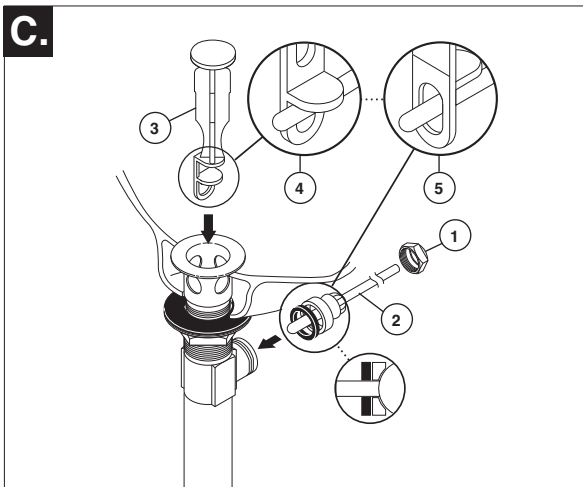
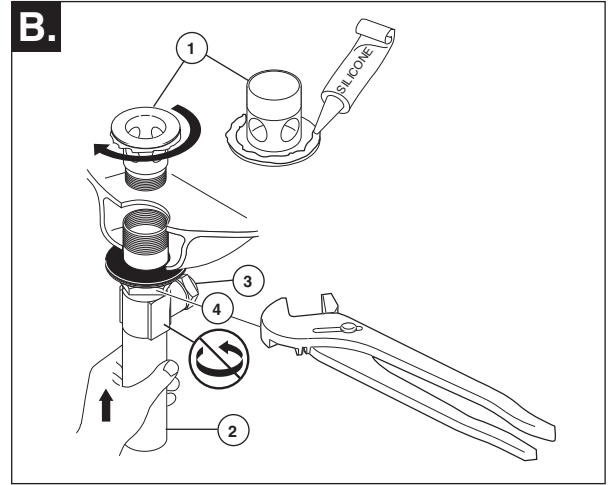
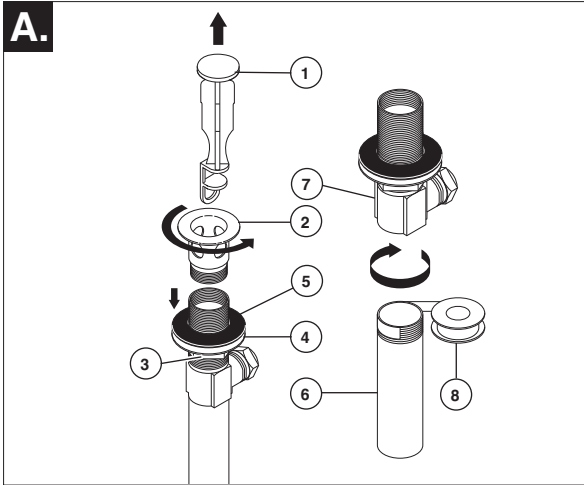
1. INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU.

Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Montez les écrous (2) sur les goujons. Introduisez le robinet dans les orifices de montage de l'évier.

Option: Si la surface dulavabo est inégale, appliquez du composé à la silicone sous le joint.

2. Introduisez les rondelles (1) entre l'évier et les écrous, en passant la fente autour des tubes. Fixez le robinet à l'évier en serrant les écrous (2) à l'aide d'une clé.

Pour installer un renvoi mécanique en métal, consultez les étapes 3; pour installer un renvoi mécanique en plastique, consultez les étapes 4. Si le modèle que vous installez n'est pas muni d'une renvoi mécanique, passez à l'étape 5.

3

Metal Pop-Up installation

- A.** Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push washer (4) and gasket (5) down. Remove tailpiece (6) from body (7), add plumber tape (8), replace tailpiece.
- C.** Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

- B.** Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange (1) into body (2). Pivot hole (3) must face faucet. Pull assembly down firmly and hold in place. **DO NOT TWIST.** Tighten nut, washer & gasket (4), clean off excess silicone.
- D.** Attach horizontal rod (1) to strap (2) using clip (3). Insert lift rod (4) into strap and tighten screw (5). Connect assembly to drain (6).

Desagüe Automático de Metal instalación

- A.** Quite el tapón (1) y el reborde (2). Atornille la tuerca (3) completamente hasta abajo. Empuje la arandela/ roldana (4) y el (5) hacia abajo. Quite el tubo de cola (6) del cuerpo (7), aplique cinta para plomero (8), coloque otra vez el tubo de cola.
- C.** Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.

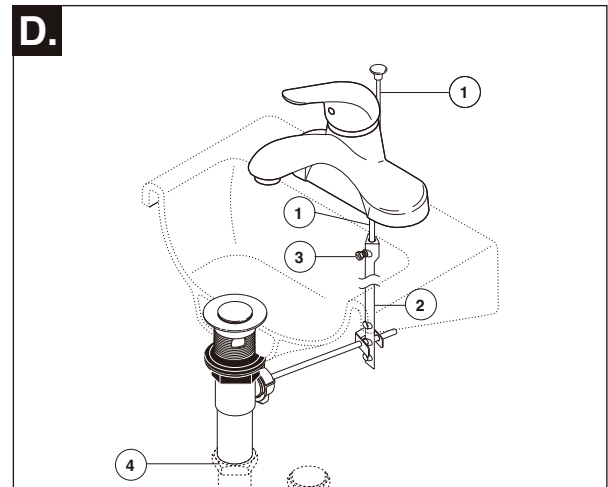
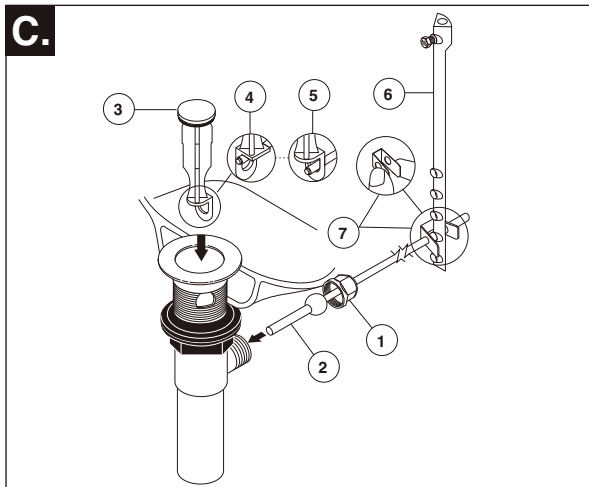
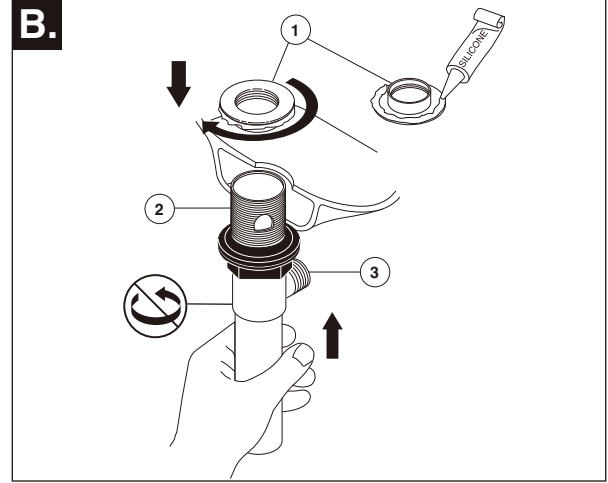
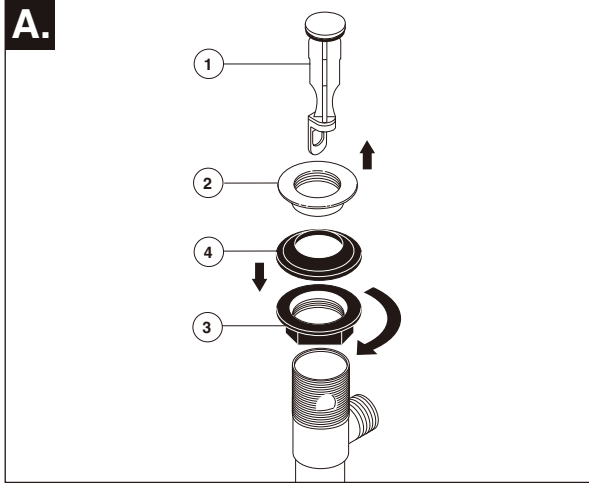
- B.** Aplique silicón a la parte interior del reborde (1). Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde (1) en el cuerpo (2). El pivote (3) debe de estar de frente a la llave. Hale el ensamble hacia abajo firmemente y sujételo en sitio. **NO LO GIRE.** Apriete la tuerca/ arandela/empaqué (4), limpie el exceso de silicón.
- D.** Una la barra horizontal (1) a la barra chata (2) utilizando el gancho (3). Introduzca la barra de alzar (4) dentro de la barra chata de articulación y apriete el tornillo (5). Conecte el ensamble al desagüe (6).

Renvoi Mécanique en Métal installez

- A.** Enlevez la bonde (1) et la collerette (2). Serrez l'écrou (3) pour le faire descendre complètement. Poussez la rondelle (4) et le joint (5) vers le bas. Enlevez le raccord droit de vidange (6) du corps (7), appliquez du ruban de plomberie (8), puis remettez raccord droit en place.
- C.** Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.

- B.** Appliquez du composé à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) dans le lavabo, puis vissez la collerette (1) dans le corps (2). Le pivot (3) doit faire face au robinet. Tirez l'ensemble vers le bas fermement et maintenez-le en place. **PRENEZ GARDE DE LE TORDRE.** Serrez l'écrou contre la rondelle et le joint, puis enlevez le surplus de composé à la silicone (4).
- D.** Fixez la tige horizontale (1) au feuillard (2) à l'aide de l'agrafe (3). Installez la tige de manoeuvre (4) et serrez la vis (5). Fixez l'ensemble au renvoi (6).

4



Plastic Pop-Up installation

- A.** Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push black gasket (4) down.
- C.** Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut. Attach horizontal rod to strap (6) using clip (7).

- B.** Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange onto body. Pivot hole (3) must face back of sink. Tighten nut/gasket, clean excess silicone.
- D.** Insert lift rod (1) through faucet and into strap (2). Tighten screw (3). Connect assembly to drain (4).

Desagüe Automático Plástico instalación

- A.** Quite el tapón (1) y el reborde (2). Atornille la tuerca (3) completamente hasta abajo. Empuje el empaque negro (4) Poussez le joint noir (4) vers le bas.
- C.** Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote. Una la barra horizontal a la barra chata (6) utilizando el gancho (7).

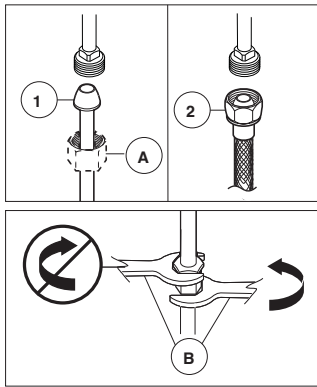
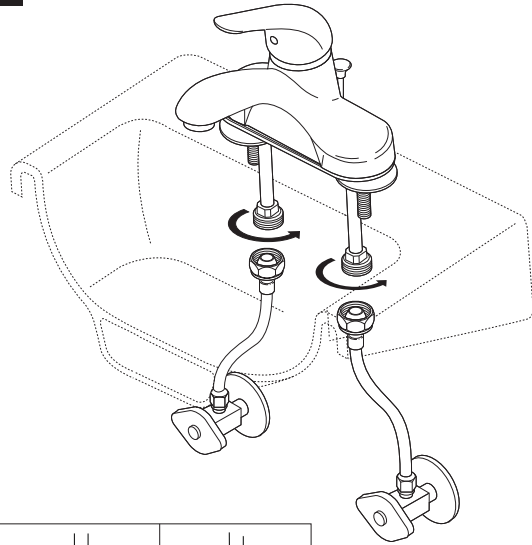
- B.** Aplique silicón a la parte interior del reborde (1). Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde encima del cuerpo. El hoyo del pivote (3) debe de estar de la parte a la llave. Apriete la tuerca/empaque, limpie el exceso de silicón.
- D.** Introduzca la barra de alzar (1) a través de la llave y dentro en la barra chata (2). Apriete el tornillo (3). Conecte el ensamble al desagüe (4).

Renvoi Mécanique en Plastique installez

- A.** Enlevez la bonde (1) et la collerette (2). Vissez l'écrou (3) à fond. Poussez le joint noir (4) vers le bas.
- C.** Enlevez l'écrou de pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) pour qu'elle soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou de pivot à la main. Fixez la tige horizontale au feuillare (6) à l'aide de l'agrafe (7).

- B.** Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) du renvoi dans l'évier. Vissez la collerette sur le corps. Le trou du pivot (3) doit faire face à l'arrière de l'évier. Serrez l'écrou contre le joint et enlevez le surplus de composé d'étanchéité.
- D.** Introduisez la tirette (1) dans le robinet et le feuillard (2). Serrez la vis (3). Raccordez l'ensemble au renvoi (4).

5

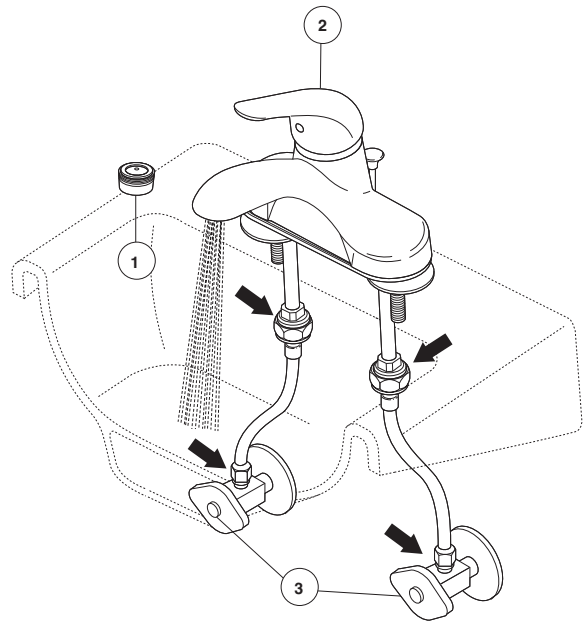


5. CONNECT TO WATER SUPPLIES. (HOOK-UPS NOT PROVIDED).

Determine which type of connection you will be making.
 (1) Ball nose risers (3/8" O.D. copper tubing) with coupling nuts (A)
 or (2) 1/2" I.P.S. faucet connectors.

Important: When making connections be sure to use two wrenches when tightening (B). Do not overtighten.

6



6. FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS.

Remove aerator (1) and turn faucet handle (2) all the way on. Turn on hot and cold water supplies (3) and flush water lines for one minute.

Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

Check all connections at arrows for leaks. Replace aerator. Re-tighten if necessary, but do not overtighten.

5. CONECTE A LOS SUMINISTROS DE AGUA. (LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS).

Determine que tipo de conexión usted va a hacer.
 (1) Tubos montantes de nariz redondeada (tubería de cobre de 3/8" D.E.) con tuercas de acoplamiento (A), o (2) conectores de llave I.P.S. de 1/2".

Importante: Utilice dos llaves de tuercas cuando apriete (B). No apriete demasiado.

6. DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES.

Quite el aireador (1) y gire las manijas de la llave (2) completamente a la posición abierta. Abra los suministros (3) de agua caliente y fría y deje que el agua corra por las líneas por un minuto.

Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas.

Examine para asegurarse que no haya filtraciones. Reemplace el aireador. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

5. RACCORDEMENT À LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION (RACCORDS NON FOURNIS)

Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre des modes de branchement suivants:
 (1) Tubes-raccords à extrémité arrondie (tube de cuivre 3/8 po d.e.) avec écrous de raccordement (A) ou, (2) raccords 1/2 po IPS pour robinetterie.

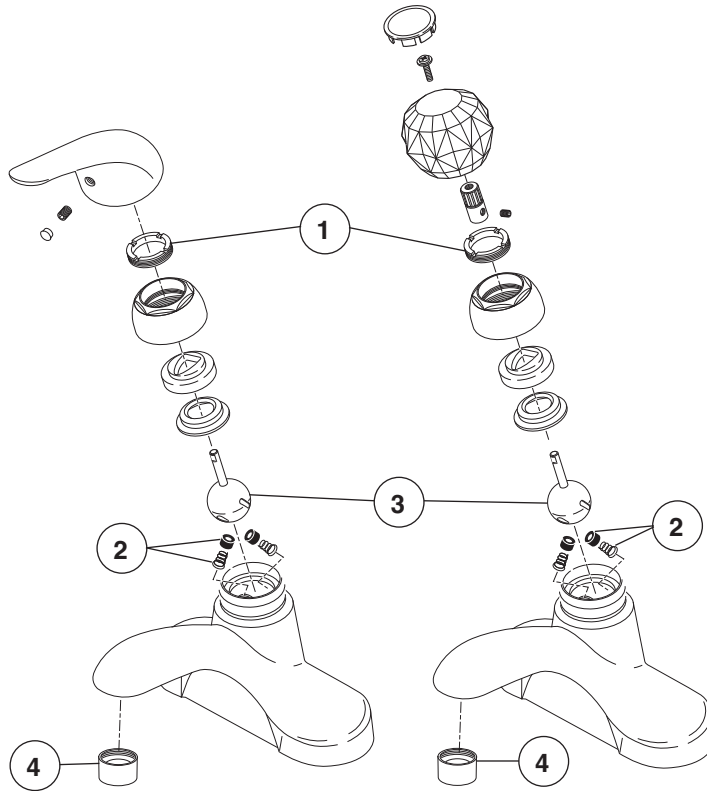
Important: Utilisez deux clés pour serrer les raccords (B). Prenez garde de trop serrer.

6. RINÇAGE DE L'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ.

Retirez l'aérateur (1) et tournez les poignées (2) du robinet pour ouvrir celui-ci complètement. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide (3), puis laissez s'écouler l'eau une minute.

Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.

Vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur en place. Serrez-les de nouveau au besoin, mais prenez garde de trop serrer.



Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from under handle:
Remove Handle and tighten Adjusting Ring (1).

If faucet leaks from spout:
Replace Seats & Springs (2).

If leak persists:
Replace Ball Assembly (3).

If faucet exhibits very low flow:
A. Remove and clean Aerator (4), or
B. Clean Seats and Springs (2) of any debris.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene filtraciones desde la parte debajo de la manija:
Quite la Manija y apriete el Anillo de Ajuste (1).

Si la llave tiene fugas en la salida:
Reemplace los Asientos y Resortes (2).

Si la fuga persiste:
Reemplace Ensemble de la Bola (3).

Si la llave muestra un flujo muy bajo:
A. Quite y limpie el Aireador (4), o
B. Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombros.

Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation.

Le robinet fuit par le dessous de la poignée :
Retirez la poignée et serrez l'anneau de réglage (1).

Le robinet fuit par la sortie du bec :
Remplacez les sièges et les ressorts (2).

Si la fuite persiste :
Remplacez la bille (3).

Si le robinet a un très faible débit :
A. Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le.
B. Nettoyez les sièges et les ressorts (2).